



**BARENTSIN ALUENEUVOSTON
KOKOUS**

PÖYTÄKIRJA

8. MARRASKUUTA 2016

Luulaja

Kokouksen osallistajat	3
Asiakohta BRC 11/2016 ESITYSLISTAN HYVÄKSYMINEN	4
LIITE 1. Timo Korhosen avauspuheenvuoro	4
Asiakohta BRC 12/2016 EDELLISEN KOKOUKSEN PÖYTÄKIRJAN HYVÄKSYMINEN ..	4
LIITE 2. BRC:n kokouksen pöytäkirja, Kajaani 31.5.2016.	4
Asiakohta BRC 13/2016 ALUENEUVOSTON JA -KOMITEAN PUHEENJOHTAJAN TIEDONANTO	5
LIITE 3. Kainuun raportti (PowerPoint esitys)	5
Asiakohta BRC 14/2016 VIRKAMIESKOMITEAN TIEDONANTO (CSO)	5
LIITE 4. CSO:n raportti (PowerPoint esitys)	5
Asiakohta BRC 15/2016 KANSAINVÄLISEN SIHTEERISTÖN TIEDONANTO (IBS)	6
Asiakohta BRC 16/2016 BRYC TOIMINTA JA RAHOITUS TULEVILLE VUOSILLE	7
LIITE 5: BRYC toimintaohjelma vuosille 2017-2020 liitteineen.	8
Asiakohta BRC 17/2016 BARENTS FORUM HELSINGISSÄ	8
LIITE 6: Anastasia McAvennien PowerPoint esitys	8
Asiakohta BRC 18/2016 JÄSENALUEIDEN KATSAUKSET	9
LIITE 7: Jäsenalueilta saadut raportit	9
Asiakohta BRC 19/2016 MUUT ASIAT	9
LIITE 8: Norjalaisten jäsenalueiden kannanotto	10
Asiakohta BRC 20/2016 SEURAAVA KOKOUS	10
Asiakohta BRC 21/2016 KOKOUKSEN PÄÄTTÄMINEN	11

Barentsin alueneuvoston kokous

Aika: Tiistai 8.11.2016 klo 14:00
Paikka: Quality Hotel Luleå, Luulaja, Ruotsi

Kokouksen osallistujat

Alueneuvosto

- | | | |
|-----|-----------------------|------------------------------------|
| 1. | Andersson Magdalena | Västerbotten, Ruotsi |
| 2. | Helland Bente Knudsen | Tromssa, Norja |
| 3. | Kalinin Alexey | Arkangel, Venäjä |
| 4. | Korhonen Timo (pj.) | Kainuu, Suomi |
| 5. | Kungurtsev Sergey | Nenetsin autonominen piiri, Venäjä |
| 6. | Nordlund Willfred | Nordland, Norja |
| 7. | Ojala Heikki | Pohjois-Pohjanmaa, Suomi |
| 8. | Smirnov Yury | Murmansk, Venäjä |
| 9. | Vassvik Ragnhild | Finnmark, Norja |
| 10. | Österberg Sven-Erik | Norrbottn, Ruotsi |

Alueneuvoston tarkkailijat

- | | | |
|----|----------------|---|
| 1. | Khomiuuk Domna | Alkuperäiskansojen työryhmä (advisory partner) |
| 2. | Marklund Roger | Barentsin alueen kristillisten kirkkojen neuvosto |
| 3. | Hjälms Heli | Pohjois-Karjala, Suomi |

Aluekomitea

- | | | |
|----|----------------------|----------------------|
| 1. | Bergström Mikael | Västerbotten, Ruotsi |
| 2. | Karlsen Markus | Finnmark, Norja |
| 3. | Malinen Pentti (pj.) | Kainuu, Suomi |
| 4. | Saarela Sari | Norrbottn, Ruotsi |
| 5. | Thorgersen Lena | Norrland, Norja |

Muut

- | | | |
|----|---------------------|---|
| 1. | Fedorova Inna | Barentsin nuorisoneuvosto BRYC |
| 2. | Ellingjord Timme | Norjan Barents -sihteeristö NBS |
| 3. | Ivanov Alexey | Barentsin virkamieskomitea CSO |
| 4. | Kokkonen Sunna | Kansainvälinen Barents -sihteeristö IBS |
| 5. | McAvennie Anastasia | Kajaanin ammattikorkeakoulu |
| 6. | Quist Laura | Kansainvälinen Barents -sihteeristö IBS |
| 7. | Varis Eira | Pohjois-Karjala, Suomi |

Sihteeristö

- | | | |
|----|------------------------|------------------------------|
| 1. | Haapalainen Anni | Kainuu, Suomi, harjoittelija |
| 2. | Mustonen Minna (siht.) | Kainuu, Suomi |

ASIAKOHTA BRC 11/2016 ESITYSLISTAN HYVÄKSYMINEN

Alueneuvoston jäsenten esittäytyminen ja esityslistan hyväksyminen. Esityslista on lähetetty kokouksen osallistujille 25.10.2016.

Päätösesitys:

Kirjataan läsnä olleet ja hyväksytään kokouksen esityslista.

Päätös:

Puheenjohtaja Timo Korhonen avasi kokouksen ja piti lyhyen avauspuheenvuoron. Läsnäolijat kirjattiin edellisen sivun listan mukaisesti. Aluekomitean kokouksen esittämänä päätettiin, että kohdassa 19/2016 Muut asiat jatketaan Pohjois-Karjalan jäsenanomuksen käsittelyä.

LIITE 1. Timo Korhosen avauspuheenvuoro

ASIAKOHTA BRC 12/2016 EDELLISEN KOKOUKSEN PÖYTÄKIRJAN HYVÄKSYMINEN

Kajaanissa 31.5.2016 pidetyn kokouksen kommentoitu pöytäkirja on lähetetty osallistujille esityslistan liitteenä.

Päätösesitys:

Hyväksytään Kajaanissa 31.5.2016 pidetyn kokouksen pöytäkirja. Pöytäkirja on lähetetty osallistujille esityslistan liitteenä.

Päätös:

Hyväksyttiin Kajaanissa 31.5.2016 pidetyn kokouksen pöytäkirja.

LIITE 2. BRC:n kokouksen pöytäkirja, Kajaani 31.5.2016.

ASIAKOHTA BRC 13/2016 ALUENEUVOSTON JA -KOMITEAN PUHEENJOHTAJAN TIEDONANTO

Timo Korhonen, Barentsin alueneuvoston puheenjohtaja, ja Pentti Malinen, Barentsin aluekomitean puheenjohtaja, esittelevät Kainuun puheenjohtajuuskauden toimenpiteitä.

Päätösesitys:

Merkitään toimenpiteet tiedoksi.

Päätös:

Timo Korhonen antoi puheenvuoron aluekomitean puheenjohtaja Pentti Maliselle, joka esitteli liitteen 3 mukaisen tiedonannon. Merkittiin informaatio tiedoksi.

LIITE 3. Kainuun raportti (PowerPoint esitys)

ASIAKOHTA BRC 14/2016 VIRKAMIESKOMITEAN TIEDONANTO (CSO)

Aleksei Ivanov, CSO:n puheenjohtajan sijainen kokouksessa, esittelee komitean työtä.

Päätösesitys:

Merkitään tiedoksi.

Päätös:

Aleksei Ivanov esitteli virkamieskomitean työtä. Yury Smirnov kertoi lisätietoja Murmanskin businessviikoista ja muistutti, että ilmoittautuminen on vielä mahdollista. Merkittiin informaatio tiedoksi.

LIITE 4. CSO:n raportti (PowerPoint esitys)

ASIAKOHTA BRC 15/2016 KANSAINVÄLISEN SIHTEERISTÖN TIEDONANTO (IBS)

Laura Quist kansainvälisestä Barents -sihteeristöstä (IBS) esittelee sihteeristön työtä.

Päätösesitys:

Merkitään tiedoksi.

Kansainvälisen sihteeristön raportti (Laura Quist):

Laura Quist esitteli sihteeristön työstä tarkemmin niitä osioita, jotka eivät jo aiemmissa puheenvuoroissa tulleet käsitellyiksi. Muutamia poimintoja puheenvuorosta alla:

Ajankohtaista on muun muassa ilmastonmuutosohjelman laatiminen, Barentsin työryhmiltä toivotaan kontribuutiota luonnokseen. Pohjoismaiden ministerineuvosto on käynnistämässä kolmea uutta rahoitusohjelmaa yhteistyöhön venäläisen osapuolen kanssa, joista yksi koskee juuri ympäristöalaa ja voi olla hyvä mahdollisuus toteuttaa ohjelman tavoitteita. Toinen rahoitusohjelma liittyy sosiaali- ja terveysalaan ja kolmas on ns. Open Call -ohjelma.

NPA -vuosikonferenssi Islannissa käynnisti prosessin Arktisella alueella toimivien ohjelmien yhteen tuomiseksi ja synergioiden etsimiseksi. Suomi tulee isännöimään korkeatasoisen Arctic Stakeholder -foorumia kesällä 2017.

Barents -hankkeille aiemmin tehdyn viestintätutkimuksen raportti toimii pohjana konkreettisille kehittämistoimenpiteille, joita on ensimmäisen kerran käsitelty viimeisimmässä virkamieskomitea CSO:n kokouksessa.

Sihteeristön verkkosivuja kehitetään, sinne on muun muassa avautumassa uusi osio liittyen Barents -yhteistyöhön liittyviin rahoitusasioihin ja tiedon jakamiseen ajankohtaisista hakukierroksista.

Työ alueellisten ilmastostrategioiden parissa jatkuu, tähän liittyen käynnistyy uusi hanke, jossa Norrbotten on pääpartnerina.

Päätös:

Merkittiin informaatio tiedoksi.

ASIAKOHTA BRC 16/2016 BRYC TOIMINTA JA RAHOITUS TULEVILLE VUOSILLE

BRYC on laatinut alueellisen nuoriso-ohjelman “Our Challenges - Our Future - Our Barents” vuosille 2017 - 2020.

Ohjelmassa on määritelty myös alueellisen nuorisoyhteistyön rahoitusrakenne, jonka mukaan kukin kahdeksasta pohjoismaisesta jäsenalueesta maksaisi vuoden 2016 tapaan vuosittain 5 000 euron summan BRYC toimintaan ja venäläiset jäsenalueet maksavat kukin omien jäsentensä kustannukset.

Aluekomitea on käsitellyt asiaa kokouksessaan 8.11.2016 aamupäivällä.

Päätösesitys:

Hyväksytään toimintaohjelma ja siihen liittyvä rahoitusesitys (aluekomitean 8.11.2016 ehdotuksen pohjalta).

Aluekomitean esitys:

Aluekomitean puheenjohtaja Pentti Malinen esitteli aluekomitean valmisteleman esityksen, jonka mukaan alueneuvostossa hyväksyttäisiin nuorisoneuvoston esitys nuoriso-ohjelmaksi (liite 5) ja siihen liittyvä rahoitusesitys vähintään kahdeksi vuodeksi. Nuorisoneuvostoa kannustetaan hakemaan rahoitusta myös muista lähteistä.

Päätös:

Alueneuvosto keskusteli asiasta. Kokonaisuutena todettiin, että nykyisessä tilanteessa, jossa kaikki jäsenalueet ovat muun muassa läpikäymässä hallinnollisia uudistuksia, aluekomitean tekemä ehdotus on mahdollista hyväksyä.

Pohjois-Pohjanmaan edustaja pyysi pöytäkirjaan kirjattavaksi, että se hyväksyy ehdotetun rahoituspäätöksen edellyttäen, että päätökselle saadaan myös maakuntajohtajan virallinen hyväksyntä ja että nuorisovaltuusto raportoi Pohjois-Pohjanmaan liittoon varojen käytöstä heidän tilintarkastajan edellyttämällä tavalla.

Keskustelussa pyydettiin selvitystä siihen, miksi ja miten esityksessä on päädytty erityyppiseen ratkaisuun eri maiden nuorten toiminnan rahoituksen osalta.

Alueneuvosto päätti hyväksyä nuoriso-ohjelman vuosille 2017–2020 liitteen 5 mukaisesti ja hyväksyä aluekomitean esittämän rahoitusratkaisun vuosille 2017–2018. Nuorisoneuvoston tulee jatkossa raportoida varojen käytöstä vuosittain aluekomitealle ja -neuvostolle nuorisoneuvostossa parhaillaan suunnitteilla olevan raportointipohjan avulla. Aluekomitean tulee antaa selvitys seuraavaan neuvoston kokoukseen ko. rahoitusesityksen perusteista eri maiden osalta.

LIITE 5: BRYC toimintaohjelma vuosille 2017-2020 liitteineen.

ASIAKOHTA BRC 17/2016 BARENTS FORUM HELSINGISSÄ

Suomen Työ- ja elinkeinoministeriö ja Kainuun liitto ovat sopineet Barentsin euroarktisen alueen rahoitusohjelmien ja projekteja toteuttavien organisaatioiden yhteistyöhön liittyvän IBA projektin toteuttamisesta talvella 2016–2017. Työ on luonnollinen jatkumo Ulkoasiainministeriön julkaisulle " Financing of Barents Cooperation".

Hankkeen puitteissa on toteutettu rahoitusohjelmien ja projektiorganisaatioiden yhteistyötä käsittelevä verkkokysely, jossa paneuduttiin myös olemassa oleviin yhteistyön esteisiin ja niiden mahdollisiin ratkaisuihin ja etsittiin ehdotuksia tuleviksi yhteistyöhankkeiksi.

Kyselyn tulokset ovat nyt valmistuneet, ja niitä tullaan käsittelemään tarkemmin ja jatkojalostamaan Barents Forumissa www.barentsforum.com Helsingissä 8. Joulukuuta 2016. Sen lisäksi Forumin tavoitteena tarjota alusta luoda strategisia kumppanuuksia yhteistyöprojektien valmistelulle. Foorumi on suunnattu Barentsin yhteistyön eri toimijoille, sidosryhmille ja rahoitusohjelmille.

Päätösesitys:

Merkitään tiedoksi.

Päätös:

Anastasia McAvennie Kajaanin ammattikorkeakoululta kertoi kyselyn tuloksista ja foorumitapahtumasta. Hän esitti toivoi eri jäsenalueilta mahdollisimman runsasta osallistumista foorumiin. Merkittiin esitys tiedoksi.

LIITE 6: Anastasia McAvennien PowerPoint esitys

ASIAKOHTA BRC 18/2016 JÄSENALUEIDEN KATSAUKSET

Aluekomitean (RC) videokokouksessa 16.2.2016 päätettiin pyytää alueneuvoston jäseniltä kuhunkin kokouksen lyhyt katsaus oman alueensa näkemyksistä ja tapahtumista, joilla on merkitystä Barentsin alueyhteistyön ja sen kehittämisen kannalta. Ensimmäinen katsauskierros toteutettiin alueneuvoston kokouksessa Kajaanissa 31.5.2016. Kokouksessa jatketaan raportointia saman käytännön mukaan. Alueiden raportteja toivotaan etukäteen tai viimeistään kokouksessa myös kirjallisessa muodossa pöytäkirjan laadinnan helpottamiseksi.

Päätösesitys:

Jokainen jäsenalueista raportoi lyhyesti (3-5 minuuttia). Merkitään saadut raportit tiedoksi ja liitetään pöytäkirjaan.

Päätös:

Läsnä olleet alue-edustajat kertoivat alueidensa ajankohtaisista kuulumisista. Merkittiin katsaukset tiedoksi, todettiin että kooste liitetään pöytäkirjaan.

LIITE 7: Jäsenalueilta saadut raportit

ASIAKOHTA BRC 19/2016 MUUT ASIAT

a) Roger Marklund kertoo 20. vuosittaisesta nuorisofestivaalista "Youth Singing Peace for the World", joka pidettiin Murmanskissa ja muutamissa muissa Kuolan niemimaan kaupungeissa syyskuussa 2016.

1996 perustettu rajanylittävä konferenssi poiki monia eri rajat ylittäviä yhteyksiä ja festivaalien ketjun. "People to people" -tyyppiseen yhteistyöhön ollaan erittäin tyytyväisiä ja seurataan rahoitusmahdollisuuksia nuorisoyhteistyön kehittämiseksi.

Päätös:

Merkittiin tiedoksi.

b) Aluekomitean esittämänä asiana kokouksessa jatkettiin Pohjois-Karjalan jäsenyyshakemuksen käsittelyä.

Puheenjohtaja totesi, että Pohjois-Karjala on aiemmin hakenut alueneuvoston ja -komitean jäsenyyttä. Ko. jäsenhakemus jätettiin edellisessä neuvoston kokouksessa pöydälle neuvoston norjalaisten jäsenten pyynnöstä. Tämän kokouksen esityslistan lähettämisen jälkeen norjalaiset jäsenalueet ovat toimittaneet yhteisen kirjallisen kannanottonsa Pohjois-Karjalan jäsenyydestä (liite 8). Kannanotto puoltaa jäsenyyttä.

Aluekomitea on kokouksessaan aiemmin samana päivänä käsitellyt asiaa ja päättänyt esittää Pohjois-Karjalan jäsenyyshanomuksen käsittelyn jatkamista seuraavasti: Aluekomitea on ehdottanut alueneuvostolle Pohjois-Karjalan jäsenyyden hyväksymistä. On kuitenkin huomattava, ettei Terms of Reference kerro selvästi, miten hakemus tulisi virallisesti käsitellä; tulisiko BEAC ministerikokouksen tehdä lopullinen päätös vai riittääkö aluetason päätös. Aluekomitea on esittänyt, että prosessista sovitaan alueneuvostossa ja CSO:ssa.

Alueneuvoston keskustelussa todettiin, että aluejäsenten hyväksymisprosessin muodosta ei ole perustamisasiakirjoissa mainintaa. Puheenjohtaja tulkitsi, että alueneuvostolla on kaiketi mahdollisuus ja päätösvalta valita itse omat jäsenensä aluetason toimintaansa. Mikäli asiassa ilmenisi ongelmia ja hallinnollisia vaatimuksia, jäsenyyden vahvistaminen voidaan tarvittaessa käsitellä ministerikokouksessa. Puheenjohtaja esitti, että P-Karjalan jäsenyyshakemus näin ollen hyväksytään kokouksessa ja asia viedään CSO:lle tiedoksi.

Päätös:

Päätettiin yksimielisesti hyväksyä Pohjois-Karjalan jäsenyys ja viedä asia CSO:lle tiedoksi.

LIITE 8: Norjalaisten jäsenalueiden kannanotto

ASIAKOHTA BRC 20/2016 SEURAAVA KOKOUS

Puheenjohtaja esittää seuraavia kokouksia pidettäväksi 8.-9.2.2017 järjestettävän Kirkkoniemen konferenssin yhteydessä, esimerkiksi 7.2.2017, minkä jälkeen osallistujat voisivat halutessaan jäädä konferenssiin. Asia on ollut aluekomitean esityslistalla 8.11.2016.

Päätösesitys:

Neuvosto päättää Barentsin alueneuvoston seuraavan kokouksen ajan ja paikan aluekomitean esityksen mukaisesti.

Päätös:

Aluekomiteassa esitystä on muutettu Kirkkoniemen hotellien varaustilanteen vuoksi siten, että kokous pidettäisiin 15.–16.3.2017. Tämä ajankohta ei eri päällekkäisyyksien vuoksi sopinut useammalle jäsenelle.

Päätettiin ehdottaa jäsenille uusia päivämääriä Kainuun ja Finnmarkin yhteistyössä.

ASIAKOHTA BRC 21/2016 KOKOUKSEN PÄÄTTÄMINEN

Puheenjohtaja päätti kokouksen klo 16:52.